

Installer l'appareil	3
Utiliser l'appareil.	6
Mise en garde	7
Conseils d'utilisation.	8
Entretien	8
En cas de problème	8

F

Installing the device	9
Using the device	12
Warning.	13
Recommendations on use	14
Maintenance	14
In case of problem	14
Warranty conditions.	15

GB

Het apparaat installeren	16
Gebruik van het apparaat.	19
Waarschuwing.	20
Tips voor gebruik.	21
Onderhoud	21
Problemen oplossen.	21
Garantievoorwaarden	22

NL

Instalación del aparato	23
Utilización del aparato	26
Advertencia.	27
Consejos de utilización.	28
Mantenimiento	28
En caso de problemas.	28
Condiciones de Garantía	29

SP

Instalação do aparelho	30
Utilização do aparelho	33
Precauções de utilização	34
Conselhos de utilização	35
Manutenção preventiva	35
Em caso de problema.	35
Condições de Garantia.	36

P

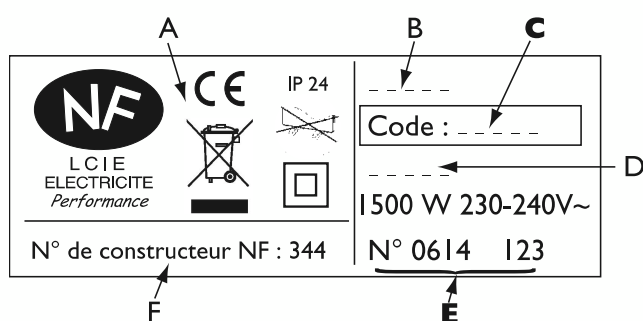
Nous vous remercions de votre choix et de votre confiance. Le radiateur sèche-serviettes que vous venez d'acquérir a été soumis à de nombreux tests et contrôles afin d'en assurer la qualité et ainsi vous apporter une entière satisfaction.

Conservez la notice, même après l'installation du radiateur sèche-serviettes.

Les références du radiateur sèche-serviettes

Elles sont situées sur le côté droit du radiateur sèche-serviettes.

Le Code commercial et le Numéro de série identifient auprès du constructeur le radiateur sèche-serviettes que vous venez d'acquérir.



- A Normes, labels de qualité
- B Nom commercial
- C Code commercial
- D Référence de fabrication
- E N° de série
- F N° de constructeur



Les appareils munis de ce symbole ne doivent pas être mis avec les ordures ménagères, mais doivent être collectés séparément et recyclés.

La collecte et le recyclage des produits en fin de vie doivent être effectués selon les dispositions et les décrets locaux.

Quelques conseils:

Lisez la notice avant de commencer l'installation de l'appareil.

Coupez le courant avant toute intervention sur l'appareil et vérifiez la tension d'alimentation.

Caractéristiques de l'appareil:

- CAT C : Appareil satisfaisant à la norme NF Electricité Performance
- IP24 : Appareil protégé contre les projections d'eau.
- Classe II ☐ : Double isolation.

INSTALLATION DE L'APPAREIL

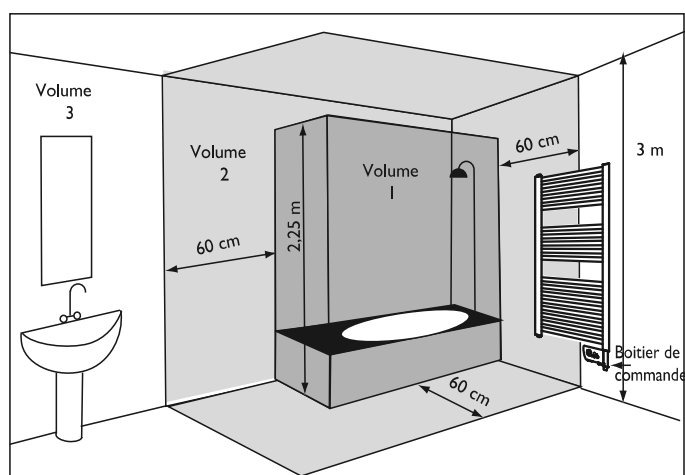
F

I) Où installer le radiateur sèche-serviettes

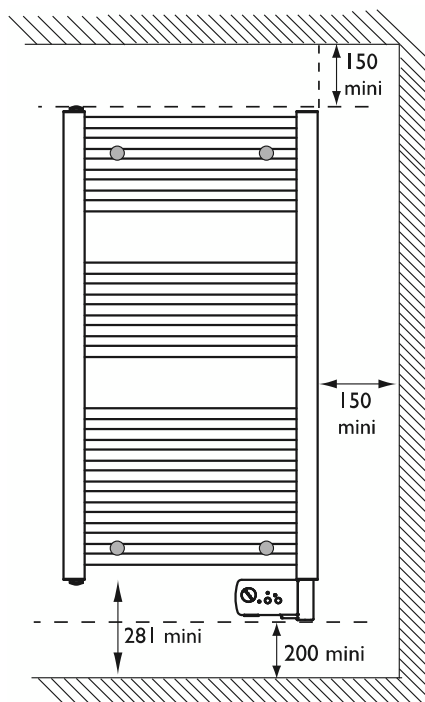
- Ce radiateur sèche-serviettes a été conçu pour être installé dans un local résidentiel. Dans tout autre cas, veuillez consulter votre distributeur.
- L'installation doit être faite dans les règles de l'art et conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation (*NFC 15100 pour la France*).
- Le radiateur sèche-serviettes doit être alimenté en 230 V Mono 50Hz.
- Dans des locaux humides comme les salles de bains et les cuisines, vous devez installer le boîtier de raccordement au moins à 25 cm du sol.

Tenir le radiateur sèche-serviettes éloigné d'un courant d'air susceptible de perturber son fonctionnement (ex : sous une Ventilation Mécanique Centralisée, etc...).

Ne pas l'installer sous une prise de courant fixe.

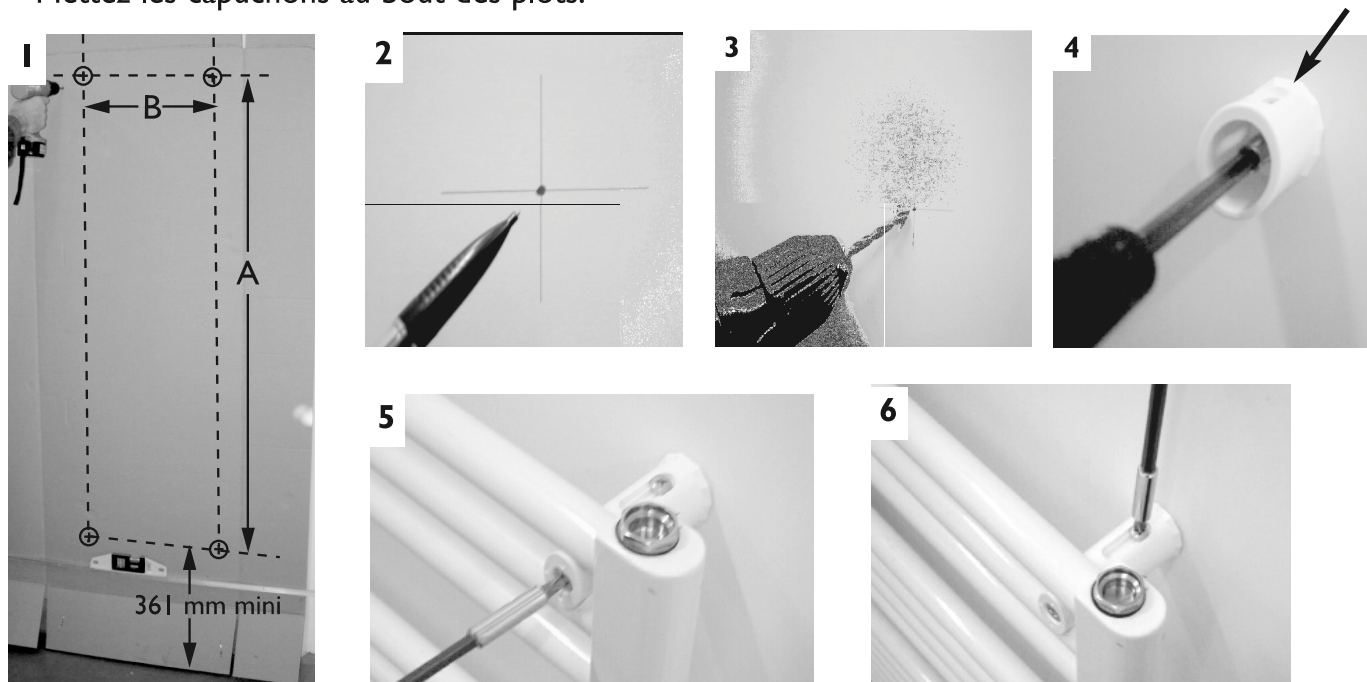


Volume 1	Pas d'appareil électrique
Volume 2 Volume 3	Appareil électrique IPX4 (Norme EN 60335-2-43 : 2003/A2 : 2008)
Respectez les distances minimales avec le mobilier pour l'emplacement de l'appareil.	



2) Comment installer le radiateur sèche-serviettes ?

- 1/Dégrafiez les rabats du couvercle et positionnez-le contre le mur, rabat inférieur déplié posé sur le sol ou à la hauteur d'installation désirée. Pointez à travers l'emballage les 4 trous de perçage (sans percer), puis retirez l'emballage.
- 2/Repérez soigneusement les 4 points de perçage avec un crayon (dessinez une croix de 2 cm de large maximum).
- 3/Percez les 4 trous.
- 4/Vissez les fourreaux (utilisez les rondelles sous chaque vis). Gardez accessibles les vis de blocage vers le haut.
- 5/Vissez les plots sur les tubes sans les bloquer. Vérifiez leur positionnement en les mettant avec le radiateur sèche-serviettes dans les fourreaux. Une fois la position trouvée, bloquez les vis de chaque plot.
- 6/Mettez le radiateur sèche-serviettes au mur dans les fourreaux. Vissez chacune des vis de blocage. Mettez les capuchons au bout des plots.



Puissance	Cote (A)	Cote (B)
500 W	779	350
750 W	1230	
1000 W	1599	400

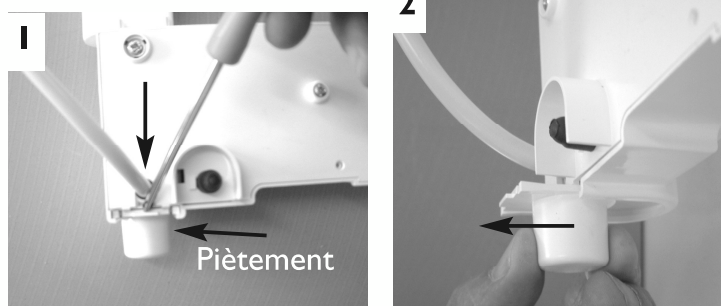
Modèle Largeur 400 mm	Puissance	Cote (A)	Cote (B)
	300 W	574	270
	500 W	1025	
	750 W	1476	

Nota: Les chevilles livrées avec l'appareil sont de type standard. En cas de support particulier, utilisez des chevilles adaptées.

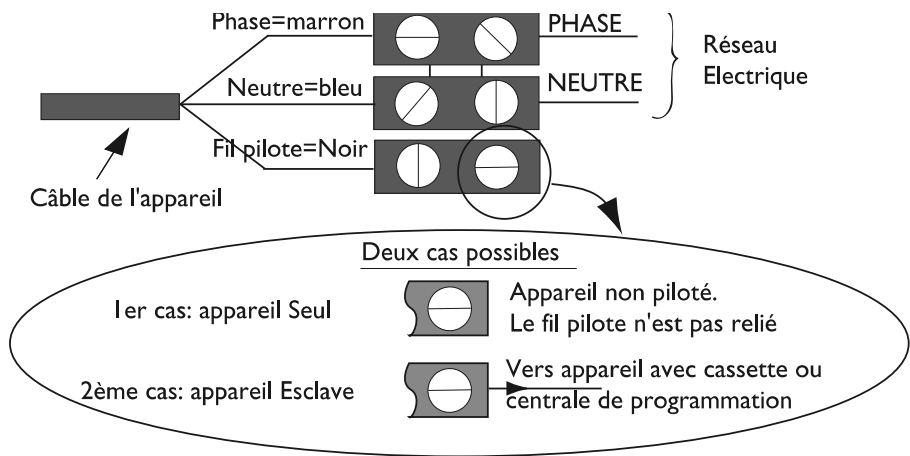
3) Enlever le piètement sous le boîtier de commande

Le piètement, utilisé pour protéger le boîtier lorsque le radiateur sèche-serviettes est posé au sol avant l'installation, peut être enlevé ou conservé selon vos souhaits.

- a) Poussez la languette (1).
- b) Tirez le piètement vers vous (2).



4) Raccordement du radiateur sèche-serviettes



- L'appareil doit être alimenté en 230 V 50Hz.
- Le raccordement au secteur se fera à l'aide du câble de l'appareil par l'intermédiaire d'un boîtier de raccordement. Dans des locaux humides comme les salles d'eau et les cuisines, il faut installer le boîtier de raccordement au moins à 25 cm du sol.
- L'installation doit être équipée d'un dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture de contact d'au moins 3 mm.
- Le raccordement à la terre est interdit.

Ne pas brancher le fil pilote de l'appareil (noir) à la terre.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Si un appareil pilote ou piloté est protégé par un différentiel 30mA (ex : salle de bain), il est nécessaire de protéger l'alimentation du fil pilote sur ce différentiel.

5) Programmation

L'appareil peut être commandé à distance si son fil pilote est raccordé à un appareil équipé d'un programmeur, à une centrale de programmation ou à un gestionnaire d'énergie.

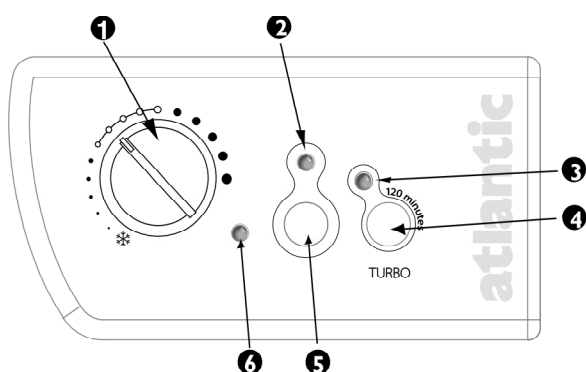
Tableau des ordres que l'appareil peut recevoir sur son fil pilote

(à mesurer entre le fil pilote et le neutre).

Ordres reçus	Absence de courant	Alternance absence de courant (4'57'') phase 230V(3'')	Alternance absence de courant (4'53'') phase 230V(7'')	Alternance complète 230V	Demi-alternance négative -115V	Demi-alternance positive +115V
Oscilloscope Réf/Neutre						
Mode obtenu	CONFORT	CONFORT -1°C	CONFORT -2°C	ECO	HORS GEL	ARRÊT DU CHAUFFAGE DELESTAGE
Température de chauffage	Réglage CONFORT	Abaissement de 1°C par rapport au réglage CONFORT	Abaissement de 2°C par rapport au réglage CONFORT	Abaissement de 3°C À 4°C par rapport au réglage CONFORT	Température Hors Gel d'environ 7°C	Arrêt instantané du chauffage. Peut être aussi utilisé pour le délestage

UTILISER L'APPAREIL

1) Description du boîtier de commande.



- ❶ Molette de réglage de la température avec position Hors Gel ❄.
- ❷ Témoin de marche.
- ❸ Témoin de marche forcée (*mode Turbo*)
- ❹ Interrupteur TURBO: marche forcée 2h.
- ❺ Interrupteur Marche/Arrêt du chauffage.
- ❻ Témoin de chauffe.

2) Régler la température CONFORT

C'est la température souhaitée pendant l'occupation de la pièce.

a) Mettez l'interrupteur ❺ sur la position Marche, le témoin ❷ s'allume.

b) Alignez la molette ❶ avec le repère , le témoin ❻ s'allume si la température ambiante est inférieure à celle désirée.

Attendez quelques heures pour que la température se stabilise.

Si le réglage ne vous convient pas, ajustez la température souhaitée avec la molette ❶. Procédez progressivement en vous aidant des crans (*un cran à la fois*).

Le cycle de thermostat est de plusieurs minutes. Il peut arriver que le témoin de chauffe ne réagisse pas instantanément, mais uniquement au cycle suivant du thermostat.

3) Mode Hors Gel ❄

C'est le mode qui permet de maintenir la température à environ 7°C dans la pièce lors d'une absence prolongée de la maison.

a) Laissez l'interrupteur ❺ sur la position Marche.

b) Réglez la molette ❶ sur ❄.

4) Mode Turbo

C'est le mode qui permet de mettre l'appareil en Marche Forcée (*sans régulation*) temporisée pendant 2 heures pour augmenter rapidement la température de la pièce.

a) Laissez l'interrupteur ❺ sur la position Marche.

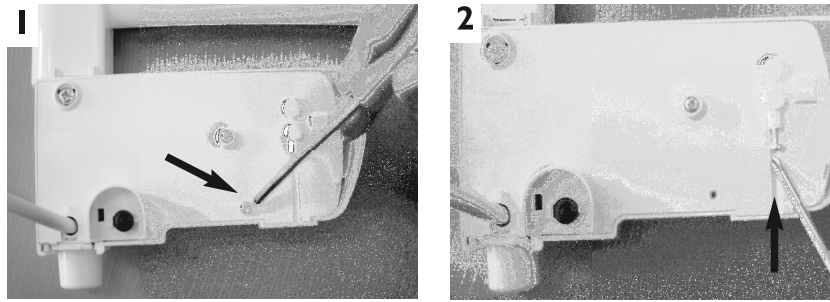
b) Appuyez sur la commande ❹, les témoins ❸ et ❻ s'allument.

Il est possible d'interrompre manuellement le mode TURBO avant la fin de la durée. Pour cela, appuyez à nouveau sur la commande ❹.

NB: Pour un appareil piloté ou programmé indépendamment, seuls les ordres Arrêt et Hors Gel sont prioritaires lorsque le mode TURBO est actionné (*les autres ordres sont inopérants*).

5) Comment bloquer la molette de température ?

Il est possible de bloquer la molette ❶ pour empêcher les manipulations intempestives de l'appareil (enfants...).



- a) Mettez la molette sur la position souhaitée.
- b) Dégagez à l'aide d'un tournevis la vis fournie sur le boîtier (1).
- c) Vissez jusqu'à bloquer l'axe de la molette (2).

MISE EN GARDE

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Veillez à ce que les enfants ne s'appuient pas sur l'appareil et ne jouent pas à proximité quand il fonctionne, la surface de celui-ci risquant dans certaines circonstances de causer des brûlures sur la peau, notamment du fait que leurs réflexes ne sont pas encore acquis ou sont plus lents que ceux d'un adulte. En cas de risque, prévoyez l'installation d'une grille de protection devant l'appareil.
- Pour éviter tout danger pour les très jeunes enfants, il est recommandé d'installer cet appareil de façon telle que le barreau chauffant le plus bas soit au moins 600 mm au-dessus du sol.
- Il convient de surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, il est formellement interdit de re-remplir les appareils. En cas de besoin, contactez le service après-vente du fabricant ou un professionnel qualifié.
- Toutes interventions sur les parties électriques doivent être effectuées par un professionnel qualifié.
- Veillez à ne pas introduire d'objets ou du papier dans l'appareil.
- A la première mise en chauffe, une légère odeur peut apparaître correspondant à l'évacuation des éventuelles traces liées à la fabrication de l'appareil.
- Le boîtier peut être chaud, même à l'arrêt.

CONSEILS D'UTILISATION

- Lorsque vous aérez la pièce, coupez le chauffage en mettant l'interrupteur ⑤ sur la position Arrêt.
- Si vous vous absentez pendant plusieurs heures, pensez à baisser la température.
Absence de: **Moins de 24 heures** : ne pas toucher aux commandes.
Plus de 24 heures ou l'été : mettez la molette de température sur ❄.

ENTRETIEN

- Pour conserver les performances de l'appareil, il est nécessaire, environ deux fois par an, d'effectuer son dépoussiérage.
Ne jamais utiliser de produits abrasifs.

EN CAS DE PROBLÈME

Problèmes rencontrés	Vérifications à faire
L'appareil ne chauffe pas	- Assurez-vous que les disjoncteurs de l'installation sont enclenchés, ou bien que le délesteur (si vous en avez un) n'a pas coupé l'alimentation de l'appareil. - Vérifiez la température de l'air de la pièce. - Eteignez, puis rallumez votre chauffage (Interrupteur ⑤): • Si le témoin ⑥ clignote 3 fois: la sonde de mesure est détériorée. Consultez votre électricien pour procéder à son remplacement. • Si le témoin ⑥ clignote 5 fois: votre appareil est alimenté en surtension. Veuillez couper l'alimentation de l'appareil (fusible, disjoncteur...) et contacter votre électricien.
L'appareil chauffe tout le temps	- Vérifiez que l'appareil n'est pas situé dans un courant d'air ou que le réglage de température n'a pas été modifié.
L'appareil est très chaud en surface	Il est normal que l'appareil soit chaud lorsqu'il fonctionne, la température maximale de surface étant limitée conformément à la norme NF Electricité Performance. Si toutefois vous jugez que votre appareil est toujours trop chaud, vérifiez que la puissance est adaptée à la surface de votre pièce (<i>nous vous préconisons 50W / m³</i>) et que l'appareil n'est pas placé dans un courant d'air qui perturberait sa régulation.
Les derniers éléments hauts et bas sont plus tièdes que le reste de l'appareil	- Pour le haut, les éléments supérieurs ne sont pas complètement remplis pour permettre la dilatation du fluide thermodynamique. Ils se réchauffent seulement par conduction. - Pour le bas, les éléments inférieurs canalisent le retour du fluide qui a transmis sa chaleur.
L'appareil ne suit pas les ordres de programmation	- Assurez-vous de la bonne utilisation de la centrale de programmation (se reporter à son manuel d'utilisation).

The device you have just purchased was submitted to many tests and checks ensuring its quality. We thank you for your choice and trust. We hope you will be fully satisfied.

A few recommendations:

Read the instructions before installing the device.

Power the device off before intervening on it, and check the power supply voltage.

Store the instructions, even after installing the device.

Characteristics of the device:(shown on the machine's information label)

Cat C : Device complying with NF standard Electricity Performance

IP24 : Device protected against water projections.

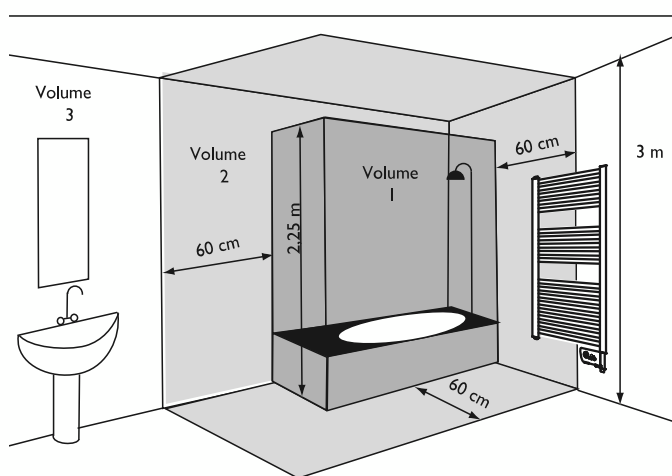
Classe II ☐ : Dual insulation.



INSTALLING THE DEVICE

I) Location of the device

- This device was designed to be installed in residential premises. In any other case, please call your distributor.
- Installation must comply with the standards currently enforced in the country of use.
- Locate the heater within minimum distances from obstacles.

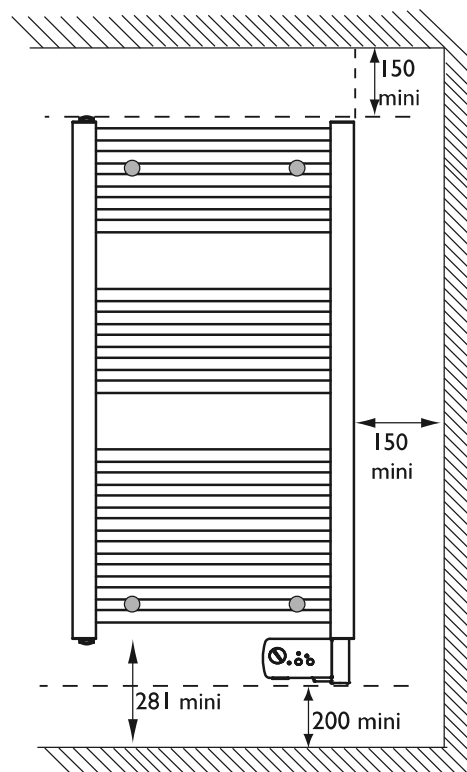


Do not install the device :

- In a draft likely to affect its control (*under centralised mechanical ventilation, etc...*).
- Under a fixed mains outlet.
- Inside zones 0 and I in bathrooms.

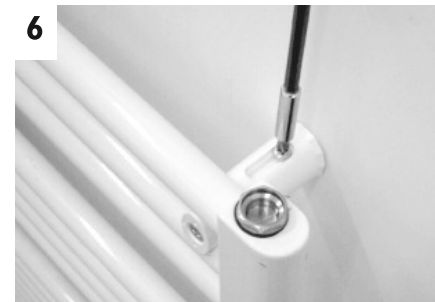
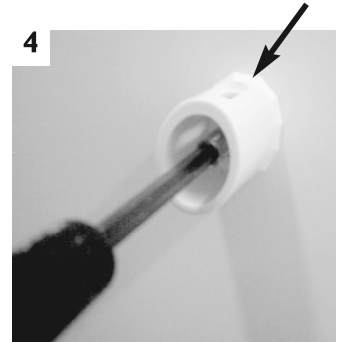
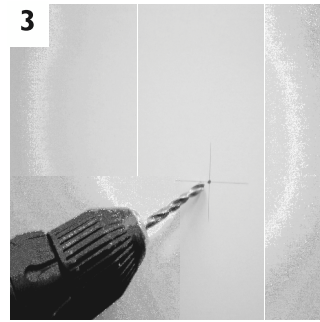
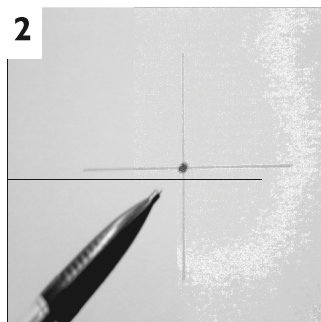
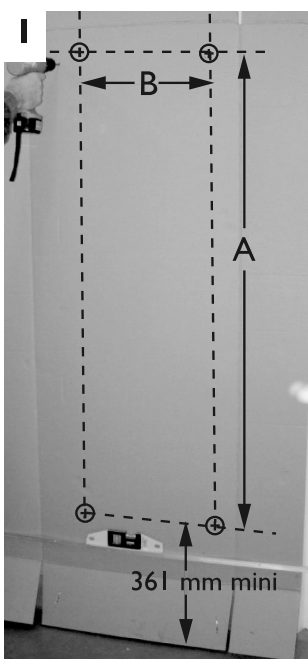
The device is to be installed so that switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower, except in the **UK** where IEE Regulations 701.512.2 and 701.512.3 apply.

These allow the use of IP24 rated products and their integral controls in Zone 2 and outside zones.



2) How to install the device ?

- 1/ Unfasten the flaps on the lid and position it against the wall with the lower flap folded back and placed on the floor or at the desired installation height. Mark off the 4 drill holes through the packaging, without drilling them, and then remove the packaging.
- 2/ Carefully mark the 4 drilling points with a pencil (*draw a cross, 2cm wide*).
- 3/ Drill the 4 holes.
- 4/ Screw the sleeve in place. Fit the screws with the washers provided.
- 5/ Screw the pins on the tubes without locking them. Check they are correctly positioned by inserting them in the sleeves, with the device. After finding the right position, tighten the screws on each pin.
- 6/ Place the device on the wall, in the sleeves. Tighten all the locking screws. Fit the caps on the ends of the pins.



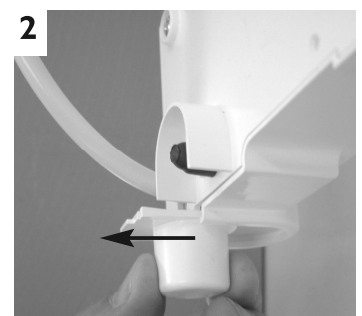
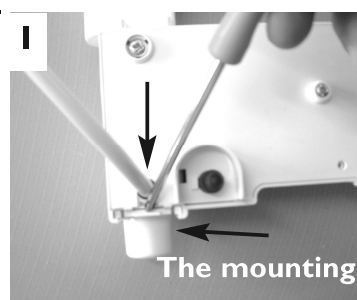
Power	Measurement (A) for fitting lugs (mm)	Measurement (B) for fitting lugs (mm)	Model width 400 mm		A	B
500W	779	350		300 W	574	270
750W	1230			500 W	1025	
1000W	1599	400		750 W	1476	

Note: The pins supplied with the device are of the standard type. In case of a particular stand, use appropriate pins.

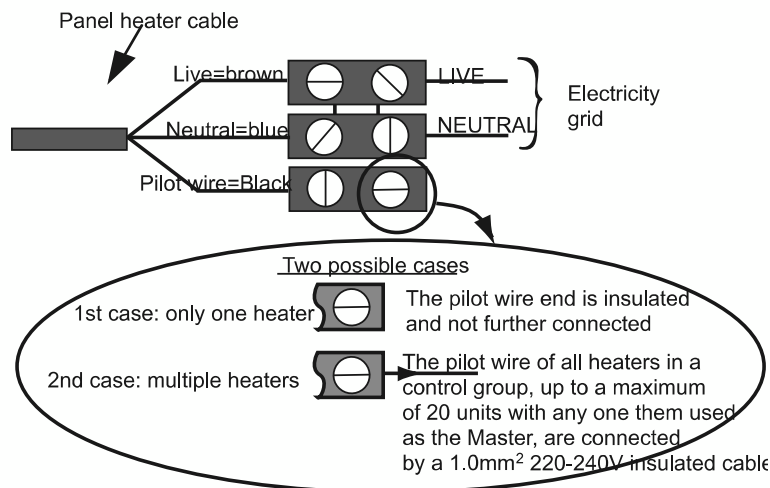
3) How to remove the mounting under the control box ?

As you wish, you can remove or retain the mounting, used to protect the control box when the device is set on the ground prior to installation.

- a) Push the tongue (1).
- b) Pull the mounting towards you (2).



4) Connecting the device



- The device must be supplied with 230V, 50Hz.
 - Mains connection must be ensured using the 3-wire cable factory fitted to the heater, through a connecting box. In damp premises, such as bathrooms and kitchens, install the connecting box at least 25cm from the ground.
 - The installation must comply with local national regulation. If in doubt, ask the national Atlantic distributor.
 - Ground connection is forbidden.
- Do not connect the pilot wire (black) to ground.**
- If power cable is damaged or too short, to avoid any danger it must be replaced by a qualified electrician using special tools.
 - If a heater pilots or is piloted by a 30mA differential (e.g. bathroom), the pilot wire supply must be protected on this differential.

5) Programming

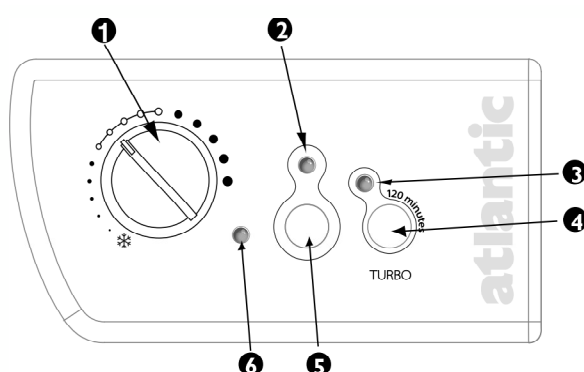
The device can be controlled remotely if its pilot wire is connected to a device fitted with a programmer, a programming unit or an energy management unit.

Chart indicating the orders the device can receive over its pilot wire
(to be measured between the pilot wire and the neutral).

Orders received	Current absent	Full alternance 230V	Negative half- alternance -115V	Positive half- alternance +115V
Ref/neutral oscilloscope				
Mode achieved	CONFORT	ECO	STANDBY	STOP LOAD SHEDDING
Heating temperature	CONFORT setting	3°C to 4°C below CONFORT setting	Standby temperature, about 7°C	Stopping the heating immediately. Can also be used for load shedding.

USING THE DEVICE

1) Description of the control panel



- ❶ Temperature setting knob with Hors Gel position.
- ❷ Operating indicator light
- ❸ Forced operation indicator light (*Turbo mode*)
- ❹ TURBO Switch: 2 hours of forced operation.
- ❺ Heating ON/OFF switch
- ❻ Heating indicator

2) Setting the CONFORT temperature

It is the temperature desired when the room is occupied.

a) Set the switch to ❺ to the ON position, the ❷ indicator lights.

b) Align the toothed screw ❶ with the marking : the indicator light ❻ illuminates if the temperature is less than desired.

Wait a few hours for the temperature to stabilise.

If the temperature setting does not suit you, adjust it using the adjusting screw ❶. Proceed step-by-step using the notches (*one notch at a time*).

The thermostat's cycle takes several minutes. It is possible that the heating indicator may not react instantaneously, but instead only on the next thermostat cycle.

3) Standby (*Hors Gel*) Mode ❄

It is the mode enabling to maintain a temperature of approximately 7°C in the room in case of prolonged absence from the house.

a) Leave switch ❺ on the Marche position.

b) Set the knob ❶ to ❄.

4) Turbo mode

This is the mode that enables the appliance to be put into 2 hours of timed Forced Operation (*without any regulation*) to increase the room's temperature quickly.

a) Leave the switch ❺ on the Marche position.

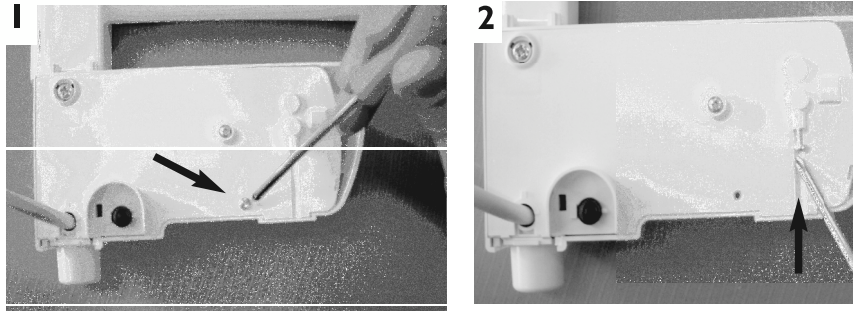
b) Press the command ❹, the indicator ❸ and ❻ lights.

The TURBO mode can be interrupted manually before the end of the time set. In order to do this, press the command ❹ again.

NB: On a piloted or independently programmed appliance, only the heating stop and Anti-frost instructions have priority when the TURBO mode is activated (*the other instructions are ineffective*).

5) How to lock the temperature wheel ?

It is possible to lock the knob ❶, preventing untimely handling of the device (*children...*).



- a) Set the knob to the position required.
- b) Use a screwdriver to release the screw provided on the control box (1).
- c) Screw in until the toothed wheel's shaft (2) is locked.

WARNING

- This device is not intended for use by persons (*including children*) with physical, sensory or mental disability, or by persons lacking experience or knowledge, unless they have received from a person in charge of their safety adequate supervision or preliminary instructions on how to use the device.
- Prevent children from climbing on the device.
- Please ensure that children do not lean on the device or play close to it when it is operating : its surface may be hot enough to cause burns to their skin in some circumstances, particularly because their reflexes may not yet have been acquired or are slower than those of an adult. If there is any risk, fit a protective grill in front of the device.
- In order to avoid a hazard for very young children, this device should be installed so that the lowest heated rail is at least 600 mm above the floor.
- For safety reasons, it is strictly forbidden to top up devices. If necessary, contact the manufacturer's After-Sales Service or a qualified technician.
- Any intervention on the electrical parts must be performed by skilled staff.
- Do not insert objects or paper in the device.
- Upon first warming, a slight smell may appear, due to the evacuation of compounds used during the device's manufacturing.
- The casing may be hot, even when the device is off.

RECOMMENDATIONS OF USE

- When ventilating the room, stop the heating by setting the switch **5** to the Arrêt position.
- If you leave for several hours, lower the temperature.
 Leaving for: **Less than 24 hours** :do not touch the controls.
More than 24 hours or during summer :set the temperature knob to ❄.

MAINTENANCE

- To maintain the performance of the device, about twice per year, clear the dust.
Do not use abrasive products.

IN CASE OF PROBLEM

Problem	Check
The device does not heat	- Check that the premise circuit breakers are triggered or that the shedder (<i>if you have one</i>) has not interrupted the device's power supply. - Check the air temperature in the room. - Switch the heating off, then back on (5 switch): • If the 6 indicator blinks 3 times: the measurement probe is damaged. Call your electrician to ensure its replacement. • If the 6 indicator blinks 5 times: power surge in device supply. Power off the device (<i>fuse, circuit breaker...</i>), and call your electrician.
The heating device heats constantly	- Check that the device is not located in a draft or that the temperature setting has not been altered.
The device's surface is very hot	It is normal for the device to be hot when it is operating. The maximum surface temperature is restricted in accordance with the NF Electricité Performance standard. However, if you think that your device is always too hot, check that the output is suitable for the area of your room (<i>we recommend 50W / m³</i>) and that the device is not placed in a draught, which would disrupt its setting.
The last elements top and bottom are cooler than the rest of the device	- At the top, the upper elements are not completely filled to allow for expansion of the thermodynamic fluid. They heat up only by conduction. - At the bottom, the elements convey the fluid return, which has transmitted its heat.
The device does not follow the programming instructions	- Ensure that the programming unit is being used correctly (<i>refer to its operating manual</i>).

WARRANTY CONDITIONS

KEEP THIS DOCUMENT IN A SAFE PLACE

(To be presented by the user only in the event of a claim)

- The guarantee period is two years from the date of installation or purchase and may not exceed 30 months from the date of manufacture in the absence of a receipt.
- The guarantee covers the replacement and supply of components recognised as being defective, excluding any damages or interest.
- The user is responsible for any labour or transport costs.
- The guarantee does not cover any damage arising from improper installation, abnormal use or non-observance of the requirements of the said instructions for installation and use .
- The stipulations of the present guarantee conditions do not exclude any of the purchaser's legal rights of guarantee against faults or hidden defects, which are applicable in all cases under the stipulations of Articles 1641 of the Civil Code.
- Present this certificate to your distributor or installer only in the event of a claim, together with your purchase invoice.

GB

TYPE OF DEVICE*:
SERIAL NUMBER*:
CUSTOMER'S NAME AND ADDRESS:
.....
.....

* This information can be found on the information plate situated on the left-hand side of the device.

FOR SALES IN AUSTRALIA

ATLANTIC AUSTRALASIA PTY LTD
4/13-25 Church Street
Hawthorn, Victoria 3122
Australia

Free Call: 1800 677 857
Phone: 03 9852 9599
Fax: 03 9852 9844
Web: www.atlantics.com.au

FOR SALES IN THE U.K

ATLANTIC UK Limited
The Old Mill
Mill Lane
Uckfield
East Sussex TN22 5AA

Phone: 01825 767474
Fax: 01825 767478
e-mail: sales@atlantic-uk.co.uk

FOR SALES IN NEW ZEALAND

ATLANTIC AUSTRALASIA
Website: www.atlantics.co.nz

Phone: 0800 422 000
Fax: 0011 64 43 800 509

OTHER COUNTRIES

ATLANTIC INTERNATIONAL

Phone: 00 33 146836000